

I skogen / Im Wald

Es ist schön dich zu sehen, Nachtviole,
Da du dort blass im Gras stehst
Und seufzt nach der untergehenden Sonne
Dein Duft, dein innerstes Wesen.

Es ist süß, dein Lied zu hören, du Drossel,
Spähend dort oben auf dem Tannenbaum
Du jubelst in der abendlichen Ruhezeit,
Vom Morgenrot deine Ahnung.

Aber lehre mich, Nachtviole, sanft wie du,
die Trauer, wenn die Freude untergegangen ist!
Lehre mich, Drossel, so glücklich wie du zu interpretieren,
Mein Glauben an besseren Zeiten.

(Text: Albert Theodor Gellerstedt, Übersetzung: Ylva Stenberg)